

A. Bandrowska 26.04.2012

ZALĄCZNIK Nr 1

## OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

.....  
data i miejsce złożenia oferty  
(wypełnia organ administracji publicznej)

**OFERTA ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ** O KTÓREJ MOWA W ART. 3 UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 r. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO I WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)

### **REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO W ZAKRESIE KULTURY, SZTUKI ORAZ OCHRONY DÓBR KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO**

#### **„1000 WIECZORÓW LISZTOWSKICH”**

w okresie od **18 czerwca 2012 r.** do **10 września 2012 r.**

#### **W FORMIE WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO PRZEZ Województwo Dolnośląskie**

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

#### **I. Dane na temat organizacji pozarządowej**

- 1) nazwa **Towarzystwo imienia Ferencza Liszta** (w przyjętym skrócie **TIFL**)
- 2) forma prawna **stowarzyszenie** (o ogólnopolskim zakresie działalności).
- 3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym **KRS: 0000239406**
- 4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia **zarejestrowane w KRS 09.08.2005, utworzone 02.03.1989.**
- 5) NIP: **896-10-01-401** REGON: **931603829**
- 6) adres: miejscowość **Wrocław, pl. Tadeusza Kościuszki 9**  
gmina **Wrocław**  
województwo **Dolnośląskie**  
kod pocztowy **50-028 Wrocław** poczta **Wrocław**
- 7) tel. **71 351 9735, (+0) 600 39 36 34** fax **71 351 9735**  
e-mail: **tifl@poczta.fm** <http://www.liszt.art.pl>
- 8) numer rachunku: **18 1050 1575 1000 0022 9094 3675**  
nazwa banku **ING Bank Śląski Oddział we Wrocławiu**
- 9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta  
**Juliusz Adamowski – Prezes, Zbigniew Faryniarz - Wiceprezes**
- 10) nie dotyczy
- 11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień i uzupełnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)  
**Juliusz Adamowski** Tel. kontaktowy: **71 351 9735, (+0) 600 39 36 34** fax **71 351 9735**

## 12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

- a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego  
organizacja i realizacja koncertów edukacyjnych i związane z tym redakcja programów i afiszy, pełnienie funkcji we wszystkich statutowych organach TiFL, część występów solistycznych, kameralnych i prelegencyjnych w ramach działalności artystycznej, większość strojeń i innych korekt fortepianów związanych z koncertami TiFL poza terenem Wrocławia, część tłumaczeń korespondencji związanej ze statutową działalnością. Redakcje i tłumaczenia tekstów na obwoluty wydanych dotychczas 4 płyt CD. Ponadto wszystkie prace biurowe.
- b) działalność odpłatna pożytku publicznego  
organizacja i realizacja kursów i konkursów pianistycznych

## 13) jeżeli oferent prowadzi działalność gospodarczą:

- a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców,  
b) przedmiot działalności gospodarczej

Nie dotyczy

## II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej

Nie dotyczy

## III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji

### 1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

Wydanie IV Zeszytu lisztowskiego (64 str w formacie A5+ okładka), którego zasadniczą treścią będzie omówienie ponad 22-letniej działalności artystyczno-edukacyjnej TiFL (z okazji zrealizowania pierwszego tysiąca Wieczorów lisztowskich). W krótkim zestawieniu przypomniane będą też daty kilkunastu koncertów F. Liszta we Wrocławiu. Zeszyt, analogicznie jak poprzednie będzie polsko-angielski ze streszczeniem w języku niemieckim. Autorem zasadniczego tekstu „Zeszytu” będzie Michał Błaszczyk - absolwent Wrocławskiej Akademii Muzycznej, autor pracy magisterskiej dokumentującej całość działalności TiFL w latach 2000-2005, członek Zarządu Towarzystwa.

Wydanie płyty CD zawierającej nagranie recitalu Sofyi Gulyak podczas 971 „Wieczoru lisztowskiego” (sala Filharmonii Wrocławskiej, 20. IX 2011 r). S. Gulyak, laureatka II Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. F. Liszta we Wrocławiu, w ciągu ostatnich 10 lat wystąpiła w ramach naszych „Wieczorów” z 18 recitalami. Sofya Gulyak jest wśród solistów naszych koncertów i laureatów naszych konkursów najbardziej spektakularnym przykładem rozwoju profesjonalnego i kariery młodej wyróżniającej się osobowości artystycznej, której początkom kariery patronowało nasze Towarzystwo. Obecnie ta artystka jest już jedną z pierwszych dam światowej pianistyki.

### 2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków

TiFL, jako stowarzyszenie działające w sferze organizacyjnej całkowicie nieodpłatnie, legitymuje się unikalną (prawdopodobnie nawet w skali światowej) działalnością koncertową.

W dotychczas zrealizowanych koncertach w 51 salach w kraju i w 17 za granicą (w Budapeszcie, Győr, Moskwie i Sankt Petersburgu) wystąpiło około 500 wykonawców z 30 krajów (niektórzy wielokrotnie); w tym 288 pianistów, 41 innych solistów, 19 kameralistów, 6 dyrygentów, 6 aktorów, Orkiestry Symfoniczne i Chór Teatru Wielkiego-Opery Narodowej w Warszawie. Oprócz wybitnych artystów o dużej międzynarodowej renomie (m. in. Zsuzsa Elekes, Sofya Gulyak, Viktória Herencsár, Eugen Indjic, István Lantos, Wiktor Merzanow, Karol Radziwonowicz, Janusz Olejniczak, Olga Pasiecznik) wystąpiło blisko 300 młodych artystów, w tym ponad 180 Polaków prezentując kilka tysięcy utworów muzycznych z różnych epok.

Nasza działalność artystyczno-edukacyjna obejmowała zarówno różne ośrodki kultury w niewielkich miejscowościach, jak i bardzo wysoko renomowane sale koncertowe (np. Zamek Królewski i Zamek Ostrogskich w Warszawie, Muzeum Miasta Łodzi, Filharmonie w Bydgoszczy, Krakowie, Wrocławiu i Zabrze, Studia Koncertowe PR w Katowicach i Wrocławiu, Sale koncertowe Akademii Muzycznych w Katowicach i Wrocławiu, Konserwatoriów w Budapeszcie, Moskwie i Sankt Petersburgu oraz Pałac Peterhof w Sankt Petersburgu. Koncerty odbyły się też w szeregu wnętrz kościelnych (m.in. Katedra i Kościół Uniwersytecki we Wrocławiu, Kościół w Krakowie-Mistrzejowicach, Bazylika Św. Jadwigi w Trzebnicy, Kościoły w Obornikach Śl.).

Zaistniała więc naturalna potrzeba przekazania do publicznej wiadomości szerszej informacji i analizy merytorycznej tej działalności w formie opisanej w pkt. 1 publikacji oraz ww. płyty CD. Traktujemy to jako uzupełnienie naszych działań w 2011 r. związanych z międzynarodowymi obchodami 200 rocznicy urodzin Ferencza Liszta, wspieranych przez Województwo Dolnośląskie.

### 3. Opis grup adresatów zadania publicznego

IV Zeszyt lisztowski, jako wydawnictwo popularno-naukowe będzie udostępniany wszystkim osobom, które będą zainteresowane zapoznaniem się z naszym wkładem w życie kulturalne Wrocławia, Regionu Dolnośląskiego oraz (z zachowaniem właściwych proporcji) w działalność koncertową w Polsce.

Płyta CD przeznaczona jest dla wszystkich osób interesujących się muzyką - w tym dla potencjalnych sponsorów przedsięwzięć kulturalnych oraz - według uznania - dla gości Samorządu Województwa Dolnośląskiego i TiFL. Adresatami są też placówki zajmujące się dokumentowaniem życia kulturalnego w Polsce (w tym Biblioteka Narodowa, Biblioteka Wojewódzka, Biblioteki Akademii Muzycznych).

Zeszyt i płyta wręczone będą profesorom i uczestnikom XIX Międzynarodowego Mistrzowskiego Kursu Pianistycznego we Wrocławiu oraz solistom kolejnych Wieczorów lisztowskich.

#### 4. nie dotyczy

#### 5. nie dotyczy

### 6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób. ich realizacji

Przekazanie indywidualnym osobom oraz instytucjom powołanym do zbierania przedmiotowej dokumentacji informacji o unikalnej działalności pożytku publicznego w zakresie popularyzacji muzyki artystycznej realizowanej od ponad 20 lat przez Towarzystwo im. F. Liszta we Wrocławiu.

Przekazanie tych informacji za granicę naszego kraju poprzez profesorów i uczestników XIX Międzynarodowego Mistrzowskiego Kursu Pianistycznego we Wrocławiu

### 7. Miejsce realizacji zadania publicznego

Zeszyt lisztowski będzie wydrukowany w drukarni „Plantin” we Wrocławiu przy ul. Długosza 2-6  
Płyta będzie tłoczona w w wytwórni „Luna music” we Wrocławiu przy ul Partynickiej 47

### 8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego

Zeszyt lisztowski:

przygotowanie przez Michała Błaszczyka ok. 30-stronnicowego (format A5) tekstu ze zdjęciami zawierającego omówienie działalności artystyczno-edukacyjnej TiFL, zrealizowanej podczas pierwszego tysiąca „Wieczorów lisztowskich” sformułowanie przez J. Adamowskiego syntetycznej informacji o datach i miejscach koncertów Liszta we Wrocławiu, tłumaczenia na język angielski ww. tekstów,

tłumaczenia na język niemiecki tekstu J. Adamowskiego i streszczenia tekstu M. Błaszczyka.

napisanie wstępu i jego tłumaczenia,

redakcja całości wraz z korektą oraz przygotowanie (skład i grafika) tekstów do druku .

druk „Zeszytu”

Płyta:

opracowanie dźwiękowe tzw. płyty Master

redakcja tekstów polskich i angielskich na płytę obwolutę płyty

przygotowanie (skład i grafika) tekstów do druku

tłoczenie płyt i sporządzenie obwoluty typu digipack oraz foliowanie.

### 9. Harmonogram

Zadanie realizowane jest w okresie **od 18 czerwca 2012 do 10 września 2012 r**

Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego	Terminy realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego

Przygotowanie płyty „master”, redakcja i tłumaczenie tekstów, przygotowanie do druku tekstów i grafiki na płytę i obwolutę produkcja 550 egzemplarzy płyty, wręczenie płyty uczestnikom i profesorom XIX Międzynarodowego Mistrzowskiego Kursu Pianistycznego we Wrocławiu.	18 -30 czerwca 12 -20 lipca 30 sierpnia	Za wszystkie wymienione działania odpowiada Oferent
Przygotowanie przez Michała Błaszczyka ok. 30-stronnicowego (format A5) tekstu ze zdjęciami, zawierającego omówienie działalności artystyczno-edukacyjnej TiFL, zrealizowanej podczas pierwszego tysiąca „Wieczorów lisztowskich”, przygotowanie przez J. Adamowskiego syntetycznej informacji o datach i miejscach koncertów Liszta we Wrocławiu, tłumaczenia na język angielski ww. tekstów, tłumaczenia na język niemiecki tekstu J. Adamowskiego i streszczenia tekstu M. Błaszczyka, napisanie wstępu i jego tłumaczenia, redakcja całości wraz z korektą oraz przygotowanie (skład i grafika) tekstów do druku, druk „Zeszytu”, wręczenie „Zeszytu” uczestnikom i profesorom XIX Międzynarodowego Mistrzowskiego Kursu Pianistycznego we Wrocławiu. Kończenie rozliczeń finansowych i księgowania dokumentów finansowych, kompletowanie dokumentacji merytorycznej zadania. Zakończenie zadania	20 czerwca 15 lipca  16 - 31 lipca  1 - 4 sierpnia 30 sierpnia  1 -10 września  10 września	Za wszystkie wymienione działania odpowiada Oferent

#### 10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego

Uzupełnienie naszego wkładu w ubiegłoroczne międzynarodowe obchody 200 rocznicy urodzin Ferencza Liszta, Wkład w promocję Wrocławia i Regionu Dolnośląskiego w międzynarodowym środowisku pianistycznym, Uzupełnienie dokumentacji polskiego życia muzycznego poprzez przekazanie egzemplarzy „Zeszytów” i płyt Bibliotece Narodowej w Warszawie, Bibliotece Wojewódzkiej we Wrocławiu, Bibliotekom Akademii Muzycznych w Polsce oraz Wydziałowi Promocji. Urzędu Marszałkowskiego Woj. Dolnośląskiego.

#### IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania

##### 1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów

Lp	Rodzaj kosztów (koszty merytoryczne i administracyjne związane z realizacją zadania)	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł (w zł)*	Koszt (w zł)* do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy
0I	<b>Koszty merytoryczne po stronie TiFL</b>							
	wynagrodzenia: autorskie M. Błaszczyk 2500 zł przygotowanie płyty „master” M. Kin 500 zł redakcja i korekta (J. Adamowski) 500 zł	3	ok. 1167	zadanie	3500	2500	1000	0
	1. tłumaczenia na język angielski i niemiecki (rachunek, lub 2 rachunki)	1	1300	usługa	1300	0	1300	0
	2. produkcja płyty (550 szt.) z opakowaniem typu digipack i foliowanie (faktura)	1	3416	zadanie	3416	3415	1	0
	3. druk III Zeszytu lisztowskiego 300 egz. 68 str. A5	1	1845	zadanie	1845	1845	0	0

II	Koszty obsługi zadania po stronie TiFL							
	1. Koszty księgowości	1	100	faktura	100	0	100	0
III	Inne koszty po stronie TiFL	0						
	1. kardiż do drukarki	1	110	urządzenie	110	0	110	0
	2. redakcja i tłumaczenie tekstów na płytę i jej opakowanie (kwota umown.)	1	200	dzieło	200	0	0	200
	3. redakcja wstępu i syntetycznej informacji o datach i miejscach koncertów Liszta we Wrocławiu do „Zeszytu” (kwota umowna)	1	200	dzieło	200	0	0	200
	4 przygotowanie do druku 74 str. - 68 str. Zeszytu oraz 6 str. tekstów grafiki na płycie i opakowaniu (15 zł za str.)	1	1110	dzieło	1110	0	0	1110
IV	<b>Ogółem</b>				<b>11781</b>	<b>7.760</b>	<b>2511</b>	<b>1510</b>

## 2. Przewidywane źródła finansowania zadania:

1	Wnioskowana kwota dotacji	7 760 zł	65,9%
2	Środki finansowe własne	511 zł	4,3%
3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt. 3. - 3.3)	0 zł	0,0%
3.1	/z tego wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego - <b>nie dotyczy</b>	0 zł	0,0%
3.2	Środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych)	0 zł	0,0%
3.3	Pozostałe Związek Artystów Wykonawców STOART w Warszawie	2 000 zł	17,0%
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	1 510 zł	12,8%
5	<b>Ogółem</b>	<b>11781 zł</b>	<b>100%</b>

## 3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych

Nie ma

3. Uwagi mogące mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:  
 Nie jest podany koszt wkładu rzeczowego w postaci używania komputera, drukarka, kopiarki, skanera kardiży i papieru z uwagi na niemożność dokładnego określenia tych kosztów.

## V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

### 1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania

Juliusz Adamowski - organizator i realizator całości 22 letniej działalności TiFL, w tym redaktor całości działalności wydawniczej TiFL.  
 Zbigniew Faryniarz - profesor Akademii Muzycznej we Wrocławiu, Wiceprezes TiFL, współredaktor wszystkich wydanych płyt CD  
 Janusz Oleszczuk - Skarbnik TiFL, pracownik Komitetu Kryzysowego Powiatu Brzeskiego.  
 Jolanta Kurek - księgowa z certyfikatem Ministra Finansów RP nr 9075/98 współwłaścicielka Biura Obrachunkowego JB s.c we Wrocławiu.

## 2. Zasoby rzeczowe oferenta przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania

Komputer, drukarka, kopiarka i skaner, kardriże, papier i inne materiały biurowe

## 3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań podobnego rodzaju /ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną/.

Wydaliśmy dotychczas łącznie 3 Zeszyty lisztowskie, 5 płyt CD i 14 Biuletynów Informacyjnych TIFL.  
Wydanie III Zeszytu lisztowskiego dokumentującego koncerty Liszta i ich recepcję na Śląsku było dofinansowane przez Województwo Dolnośląskie w 2011 r.  
Wydanie płyty CD dokumentującej IV (ostatnią) edycję Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. F. Liszta we Wrocławiu w 2008 zostało dofinansowane przez Województwo Dolnośląskie w 2011 r.  
Nr 13 Biuletynu Informacyjnego TIFL; był dofinansowany w 2009 r. przez Gminę Wrocław a Nr 14, wydany w 2011 r., został dofinansowany przez Województwo Dolnośląskie

## 4. Informacja o tym, czy oferent przewiduje zlecać realizację zadania w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 o działalności pożytku publicznego

Nie dotyczy

Oświadczamy, że:

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta;
- 2) w ramach składanej oferty nie przewidujemy pobierania opłat od adresatów zadania;
- 3) oferent jest związany) niniejszą ofertą do dnia 10 września 2012 r.;
- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
- 5) oferent składający niniejszą ofertę nie zalega z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych i składek na ubezpieczenia społeczne;
- 6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym;
- 7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

TOWARZYSTWO im. FERENCA LISZTA  
plac T. Kościuszki 9  
50-028 Wrocław  
tel./fax 351 9735, tel. (0)600 39 36 34  
R-031603829, NIP 896-10-01-401

V-ce Prezes  
Towarzystwa im. F. Liszta  
*Zbigniew Faryniarz*  
Zbigniew Faryniarz

PREZES  
Towarzystwa im. F. Liszta  
*Juliusz Adamowski*  
Juliusz Adamowski

podpisy osób upoważnionych do składania  
oświadczeń woli w imieniu oferenta

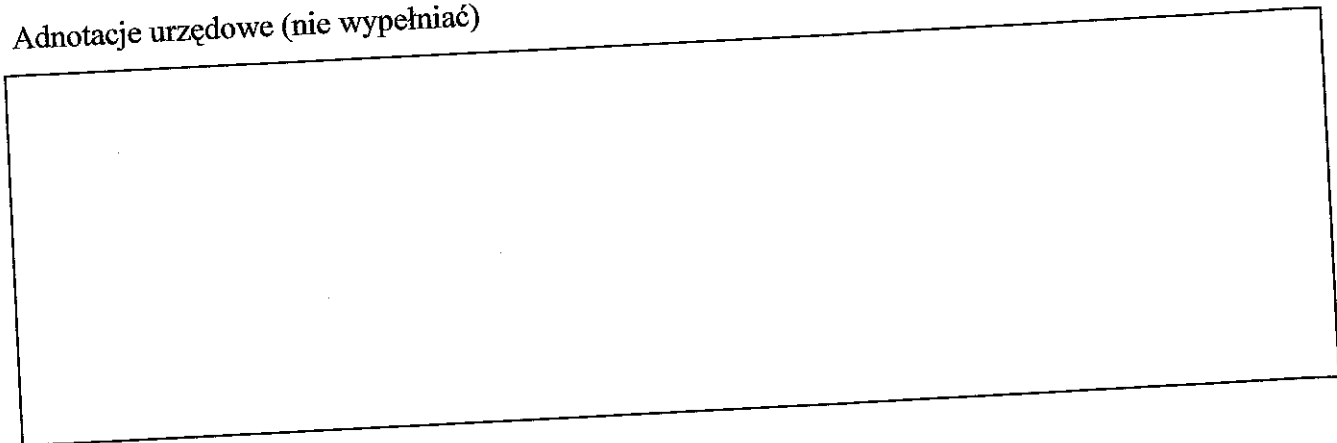
Załączniki :

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego
2. Informacja „1000 Wieczorów lisztowskich”

Poświadczenie złożenia oferty

Wydział Spraw Społecznych  
Wrocław, dnia 26.04.2012

Adnotacje urzędowe (nie wypełniać)

A large, empty rectangular box with a black border, intended for official annotations. The box is oriented horizontally and occupies the upper portion of the page.